

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED
11F, No. 3, Lane 2389, Zhangyang Road
200135 Shanghai
Shanghai
China

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Kabelmesser
Cable knives

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60900 (VDE 0682-201):2019-04; EN IEC 60900:2018

DIN EN IEC 60900 Ber. 1 (VDE 0682-201 Ber. 1):2020-11; EN IEC 60900:2018/AC:2020-05

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 5011066-3940-0010 / 332382

File ref.:

Ausweis-Nr. 40032116

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-03-15

(letzte Änderung / updated 2025-08-07)

Blatt 1

Page

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED, 11F, No. 3, Lane 2389, Zhangyang Road, 200135 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5011066-3940-0010 / 332382 / TL6 / KNT

letzte Änderung / *updated*

2025-08-07

Datum / *Date*

2011-03-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032116.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032116.

Kabelmesser *Cable knives*

Typ(en) / *Type(s)*

93472

93471

93470

Farbe

Colour

rot/gelb mit roter Kappe

red/yellow with red cap

Firmenzeichen

Trademark



PAK AfPS GS 2019:01PAK

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß

PAK-Dokument AfPS GS

2019:01PAK

PAH AfPS GS 2019:01PAH

The product is in accordance with the requirements of

PAH-document AfPS

GS 2019:01PAH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40032116

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED, 11F, No. 3, Lane 2389, Zhangyang Road, 200135 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5011066-3940-0010 / 332382 / TL6 / KNT

letzte Änderung / *updated*

2025-08-07

Datum / *Date*

2011-03-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032116.

This supplement is part of the Certificate No. 40032116.

Kabelmesser

Cable knives

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30015111

MYTOOLS Enterprise Co., Ltd.

No. 200, Chenggong Rd.

Taiping Dist.

411 TAICHUNG CITY

TAIWAN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40032116

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED, 11F, No. 3, Lane 2389, Zhangyang Road, 200135 SHANGHAI, Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5011066-3940-0010 / 332382 / TL6 / KNT

letzte Änderung / updated

2025-08-07

Datum / Date

2011-03-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032116.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032116.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. Page
40032116 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED, 11F, No. 3, Lane 2389, Zhongyuan Road, 200135 SHANGHAI, Shanghai,
CHINA

Aktenzeichen / File ref.
5011066-3900-0010 / 332866 / L6 / KNT

letzte Änderung / updated Datum / Date
2025-08-07 2011-03-15

Dieses Blatt ist nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032116.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032116.

Kabelmesser Cable knives

10.00

Typ(en) / Type(s)

93472	1.00
93471	1.00
93470	1.00

Farbe
Colour rot/gelb mit roter Kappe
red/yellow with red cap

Firmenzeichen
Trademark



PAK AfPS GS 2019:01PAK

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß
PAK-Dokument AfPS GS
2019:01PAK

PAH AfPS GS 2019:01PAH

The product is in accordance with the requirements of
PAH-document AfPS
GS 2019:01PAH

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units

13.00